



P a p p a g a l l o

Association Culturelle Franco Italienne du Loir-et-Cher

Siège Social : Dorgelès Associations

18, rue Roland Dorgelès - 41000 Blois Tél : 02.54.51.19.35

Courriel : acfida41@aol.com

Site Internet : acfida41.com

N°45

Décembre 2011

EDITORIAL

Très Chers Amis
et Adhérents

C'est sûr que je me répète mais la réalité est bien là et nous voici pratiquement à la fin de l'année, j'en profite pour vous souhaiter, ainsi que tous les membres du conseil d'administration, nos vœux les plus affectueux pour ces fêtes de fin d'année.

L'année 2012 démarrera en beauté avec une superbe sortie le 15 janvier à Paris.

• Expositions Fra Angelico et Pompéi un art de vivre, ainsi qu'une pièce de Goldoni "Arlequin valet de deux maîtres".

Puis notre traditionnelle Befana du 22 Janvier à Fossé (vous trouverez le bulletin d'inscription dans ce numéro) avec cette année une animation surprise.

Et cela continue avec notre semaine du cinéma italien, déjà la 13^{ème}.

Le mois de Mai sera l'occasion de nous retrouver en Italie sur les bords des lacs italiens, au pied du Duomo à Milan et sous le balcon de Roméo et Juliette à Vérone.

Quant aux autres activités vous les trouverez en détail dans ce numéro.

Alors je vous dis à très bientôt et ne faites pas trop d'excès pendant les fêtes, d'accord ?

Toutes mes amitiés.

Cordialement Fiorella

L'ACFIDA vous invite pour la

BEFANA 2012

**22 JANVIER 2012
REPAS À L'ITALIENNE**

A 12H00 : SALLE DES FÊTES
DE FOSSÉ

Au programme : repas aux saveurs du nord de l'Italie,
apéritif offert par l'association, animations etc...

VEenez NOMBREUX - AMIS & FAMILLE

Renseignements et inscriptions : Acfida - Dorgelès Associations,
18, rue Roland Dorgelès - 41000 Blois Tél : 02.54.51.19.35



La Befana

D'accord la Befana c'est une vieille moche et bossue, avec un nez crochu et le menton pointu, vêtue de chiffons et couverte de bistre, elle pénètre dans les maisons par la cheminée à cheval sur son balai. Mais elle est gentille et généreuse ! Elle s'en va et elle revient... Et oui il s'agit de notre traditionnel Befana, cette vieille sorcière qui viendra le dimanche 22 Janvier à la salle des fêtes de Fossé régaler les enfants de bonbons et sucreries s'ils ont été gentils ou de charbon pour les méchants. Nos petites mains vont vous concocter un apéritif à leur façon ainsi qu'un repas italien de fête au prix de 15 €uros.

Une animation surprise vous attendra, alors venez nombreux en famille passer un moment convivial.

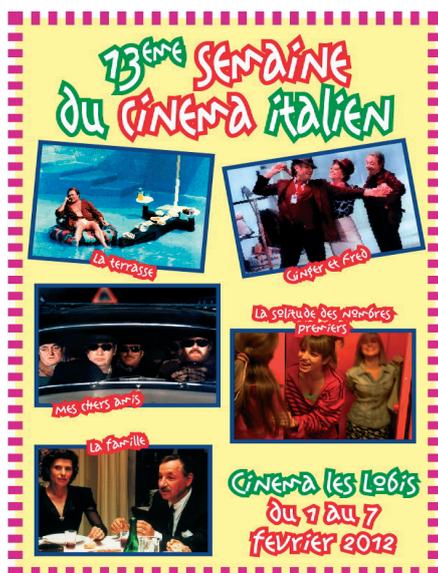
Menu Befana

Apéritif ou jus de fruits
Polpette alla bolognese con mafaldine
Salade
Plateau de fromages italiens
Dessert
Fruits, café ou thé
Adultes: 15,00 €
Enfants jusqu'à 10 ans : 8,00 €
Vin non compris : 5€ la bouteille

Annonce

Nous recherchons des talents cachés d'écrivains petits ou grands. Notre petit journal a besoin des vos textes, de vos idées, de vos suggestions. Faites nous part de vos lectures, des endroits à voir, des films que vous avez aimés, etc etc...

Tous au Cinéma du 1^{er} au 7 février 2012



Les associations ACFIDA et Ciné'fil sont heureuses de vous proposer la 13^{ème} Semaine du cinéma italien, du 1^{er} au 7 février 2012 au cinéma Les Lobis.

La sélection placée sous le signe de la famille et des amis (*Famiglia e amici*) est composée de six films (en version originale, sous titrés en français).

Quatre films de patrimoine (*Mes chers amis* de Mario Monicelli, *La Terrasse* et *La Famille*, tous deux d'Ettore Scola, *Ginger et Fred* de Federico Fellini), deux films récents

La Solitude des membres premiers

et *L'Empire des Rastelli* vous feront voyager du début du XX^{ème} siècle à nos jours,

et vous feront retrouver avec bonheur le sens de la dérision et de la satire propres au cinéma italien, ainsi que sa capacité à nous émouvoir.

Ne ratez pas, sous aucun prétexte, cette occasion unique de vous familiariser avec la langue de Dante et de passer un bon moment de réel plaisir.

Cinéma les Lobis

Le thème retenu cette année pour la 13^{ème} semaine du cinéma italien est "La famille, les amis". De quoi nous faire passer de bons moments et qui ne peuvent que nous faire du bien dans le climat morose actuel.

Alors à vos agendas :

• Quatre films du patrimoine: l'inoubliable "La famiglia" d'Ettore Scola, chronique d'une famille italienne à Rome de 1906 à nos jours, avec un Vittorio Gassman éblouissant. "Ginger et Fred" de Federico Fellini, histoire nostalgique et pathétique de deux vieux danseurs mondains, avec une Giuletta Masina et un Marcello Mastroianni somptueux. "Mes chers amis" de Mario Monicelli, l'histoire de cinq quinquagénaires se remémorant certaines de leurs facéties. Ugo Tognazzi est magistral. Et enfin "La terrazza" d'Ettore Scola dont le casting impressionne par la réunion de tous les grands noms du cinéma italien de l'époque, Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi, Marcello Mastroianni, mais aussi deux acteurs français Serge Reggiani et Jean-Louis Trintignant. C'est l'histoire d'une génération de quinquagénaires chez qui l'enthousiasme de la jeunesse a

laissé place à l'amertume et aux constats d'échecs autant professionnels que sentimentaux. Mais le cinéma italien, ce ne sont pas seulement ces films cultes que l'on revoit avec un immense plaisir, c'est aussi : "L'empire des Rastelli" d'Andrea Molaioli, histoire d'une famille d'entrepreneurs qui est allée trop loin dans une arnaque d'ampleur internationale. Tout à fait d'actualité hélas.

Enfin "La solitude des membres premiers" de Saverio Costanzo, l'histoire de Mattia et Alice, deux enfances difficiles bouleversées par un terrible événement et rattrapées par leur passé.

Nous sommes sûrs que le programme vous conviendra, et cerise sur le gâteau, un goûter italien offert par l'ACFIDA vous attendra le dimanche 5 février. Alors venez nombreux.

En prologue à ces films qui vont vous mettre l'eau à la bouche, vous ravir, vous bouleverser ou vous faire rire, sachez que les Rendez-Vous de l'Histoire et l'association Europe ensemble organisent le mardi 31 janvier 2012 à 20h à la salle Georges Semprun la projection d'un documentaire "Ils étaient les brigades rouges" de Mosco Levi Boucault. *Mai*

Qui se souvient de la région des Marche ?

Vous savez que l'ACFIDA a signé un protocole d'entente avec la ville d'Urbino, mais nous avons aussi établi des relations amicales, avec le soutien de la ville de Blois, vis-à-vis des villes de Fermo et de San Benedetto del Tronto. Pourquoi je vous dis cela? Parce que suite à la visite d'une délégation de ces deux

villes à Blois début septembre dernier, Florian Maubert, élève en deuxième année de tourisme au lycée hôtelier de Blois, va partir en stage du 7 mai au 23 juin 2012 auprès d'une agence de voyage de San Benedetto del Tronto. Nous sommes très contents de ces débuts prometteurs.

Fiorella

Mon voyage dans les Pouilles



Vue panoramique d'une ruelle d'Alberobello.

Me voilà donc partie avec un groupe dans cette région située dans le talon de la botte italienne, sur les bords de la Mer Adriatique.

Beaucoup de kilomètres parcourus en car puis à pieds nous ont fait découvrir un magnifique patrimoine naturel et artistique différent du Nord.

Son climat chaud et sec favorise en particulier la plantation d'oliviers. Il y en a partout sur de très vastes étendues de terre rouge et pierreuse. Dans le Nord en se rendant au Monte Gargano, on traverse l'une des plus belles forêts du pays: la Foresta Umbra, peuplée d'ifs, peupliers, chênes, érables et aussi des pins d'Alep qui affectionnent le climat humide de l'hiver.

Bien sûr, les arbres fruitiers, les vignes et les cultures légumières ne manquent pas.

Leur situation géographique favorisant le commerce avec les pays voisins et l'Orient, les Pouilles ont été envahies au fil des siècles par les Grecs, Romains, Byzantins, Sarrasins, Normands, Angevins et Aragonaïses qui ont ainsi implanté leurs culture et savoir-faire artistique. Ces pénétrations d'ordre militaire nous ont valu d'admirer des châteaux-forts érigés toujours en bord de mer pour contrer les envahisseurs venus du large, tel celui construit à Manfredonia à la racine du Gargano. Fondé par Manfred, fils de Frédéric II, il abrite l'intéressant musée archéologique où sont exposées des stèles dauniennes (la Daunie couvrait l'actuel Gargano).

L'architecture originale du Castel Del Monte aux environs de Trani a été conçue par Frédéric II (Roi de Sicile 1296-1337).

Ses murs gardent jalousement le double mystère de sa destination (Frédéric II n'y a jamais habité) et de conception architecturale où règne partout le chiffre 8 (huit tours composées sur deux étages de huit salles toutes octogonales).



Au fil de nos pérégrinations, les édifices religieux d'art roman se sont imposés à notre regard émerveillé. Quelques exemples: à Monte Sant Angelo l'église et le sanctuaire dédiés à l'Archange St Michel. Dans la grotte attenante creusée en 2000 à l'endroit où le Saint est apparu, une très grande fresque rappelle cet événement. Dans l'église, une superbe collection d'ex-votos offerts par des familles pour remercier St Michel.



Au bout du port de Trani, station balnéaire réputée, se dresse la Cathédrale médiévale dédiée à St Nicolas dit le Pellerin (*Pellegrino*). L'intérieur est formée de deux belles cryptes. La première divisée en trois nefs correspond à l'église Santa Marie. Quelques marches descendent à la seconde crypte dédiée au Saint. Ici pousse une forêt de 28 colonnes aux chapiteaux admirables par la fantaisie de leurs ciselures et l'expression des sujets sculptés. A Bitonto cité médiévale dont l'huile d'olive est l'une des plus réputées d'Italie, la Cathédrale 1175-1200 est l'expression la plus achevée du roman apulien.

A Lecce surnommée la Florence du baroque car aux 17^e et 18^e siècles, ses monuments médiévaux se sont parés d'un fastueux manteau laissant intactes leurs structures primitives. Ce baroque est présent partout: sur les façades des maisons, les balcons des palais et bien sûr des églises comme l'église Santa Croce construite sur un siècle (1548-1646) et le Duomo à deux façades.

Pour les amateurs de ce style cet étalage de pierres sculptées est impressionnant. Je n'oublierai pas non plus de vous parler d'Otranto dont la spectaculaire chapelle des martyres est liée à sa triste histoire. En effet, elle contient des vitrines faisant apparaître des crânes et ossements de 800 habitants massacrés le 12 août 1480 par les Turcs parce qu'ils refusèrent d'abjurer leur foi. Ici aussi, un extraordinaire pavement de mosaïques sur 1000 m² (1163-1166) illustre autour d'un arbre gigantesque le combat du Bien et du Mal conformément à l'imaginaire du Moyen-Age.

D'autres sites pittoresques méritent que je m'y attarde. Le village d'Alberobello constitué de plus de 1000 trulli, ces curieuses maisons rondes aux toits coniques composées de pierres plates typiques des Pouilles.

La zone Trulli est aujourd'hui classée au patrimoine mondial de l'UNESCO ainsi que Matera en Basilicate avec les sassi (cailloux en italien) abris troglodytiques servant

d'habitations aux plus démunis. Matera vit pendant des siècles selon un système féodal archaïque où la noblesse et le clergé ont tout pouvoir sur un peuple de paysans et d'ouvriers condamnés à la précarité, l'écrivain Carlo Lévi 1902-1975 exilé par le régime fasciste en 1945 écrit

“Le Christ s’est arrêté à Eboli” pour dénoncer cette misérable réalité.

Comme dans tout le pays, les Pouilles possèdent un autre atout, la gastronomie!

Nos repas pris après des marches fatigantes nous ont regonflés en énergie avec les *antipasti* principalement à la tomate et aux aubergines, les pâtes bien sûr servies avec fruits de mer et calamars. Délicieux plats gorgés de soleil!

Et pour régaler nos papilles, les fameuses glaces aux parfums nombreux et variés.

J’espère que mon récit vous incitera à aller dans les Pouilles qui gagnent à être mieux connues du touriste étranger.

Marie-France Guareschi



Groupe de chant

“Il canzoniere”.

Réunion le mardi soir, tous les quinze jours, entre 20h et 22h, à Villetouet, d’amateurs de chansons populaires italiennes. L’apprentissage n’est ni rébarbatif, ni inaccessible à tous. La pédagogie du “professore” Lucio, très culturelle et éclairante, permet de retenir paroles et mélodies avec beaucoup de facilité.

La méconnaissance de la langue italienne, ne constitue pas un obstacle. Une petite collation vient clore cette soirée dans une ambiance chaleureuse, cordiale et sympathique.

A consommer sans modération.

Christian et Hélène

Voyage sur... les lacs italiens

A vos valises !

Grâce à Michèle et Sylviane, nous pouvons enfin vous proposer un voyage de rêve du 12 au 19 mai 2012 vers les lacs italiens, Milan et Vérone.

Le circuit se fera au départ de Blois en car grand tourisme (Dunois).

Vous trouverez le descriptif ci-joint ainsi qu’un bulletin d’inscription à nous retourner pour le 15 janvier 2012 au plus tard accompagné d’un chèque de réservation de 50 Euros à l’ordre de l’ACFIDA.

Prix de ce circuit, pension complète (sauf les repas prix en cours de trajet), excursions comprises avec guide, chambre double et assurances incluses :

- pour 15 personnes inscrites :
1219 Euros

- pour 20 personnes inscrites :
1085 Euros.

Vous trouverez tous les détails du voyage dans l’encart joint, ainsi que le coupon-réponse.

Cours de cuisine

Nous vous rappelons les dates à partir de janvier 2012 :

27 janvier,

24 février,

16 mars et non le 24,

20 avril,

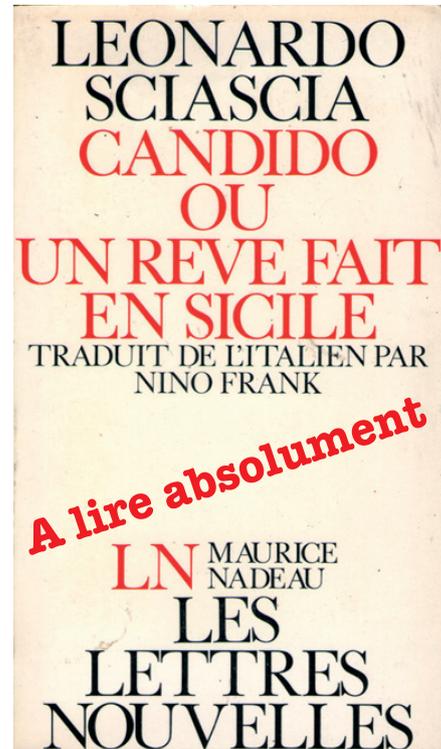
25 mai,

22 juin (après midi).

Notre saison “culinaire” avec Marcel a démarré sur les chapeaux de roue: les participants toujours aussi nombreux et attentifs sous la houlette de Marcel, sont ravis d’y participer.

Les chants aussi égaient la soirée et personne ne s’en plaint.

Merci à tous de cette bonne ambiance.



Titre original : *Candido, ovvero, Un sogno fatto in Sicilia*

Un enfant naît en Sicile, une nuit de juillet 1943, lors du débarquement allié. Son père l’appelle Candido. Si l’Etat démocratique a pris la relève de Mussolini, les rapports des hommes avec les institutions sont restés les mêmes : commandement et obéissance, mensonges, *combinazione*, laisser-aller, corruption. En se contentant de suivre sa nature, simple et apparemment naïve, Candido perturbe l’ordre social et s’en fait exclure. Devenu communiste, il est déclaré insane par juges et psychiatres quand il parle d’abandonner ses terres à ceux qui les cultivent et provocateur quand il les offre au Parti. Il s’exile à Paris avec celle qui lui a révélé la vérité de l’amour.

J’ai follement aimé. Lucio

Ne pas oublier

Le cycle de conférences reprend avec Valérie Sauvion

Les thèmes et dates sont :

• le 6 février 2012 à 18h15 :

“Le portrait antique romain”

• le 19 mars 2012 à 18h15 :

“Architecture religieuse médiévale en Italie”

• le 10 avril 2012 à 18h15 :

“Modigliani”